

# Plan Estratégico

## 2012 – 2017

Este documento provee al Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida y al público al que sirve con un programa detallado de acción para cumplir exitosamente las prioridades de la administración regional del recurso hídrico para los próximos cinco años... y más allá. Con los recursos fiscales enfocados en las funciones principales de la misión de la agencia que son el control de inundación, el suministro de agua, la calidad del agua y los sistemas naturales, estos compromisos y estrategias serán puestos en acción para ayudar a hacer la diferencia en el futuro del sur de la Florida.



**6**  
CONTROL DE  
INUNDACIÓN



**10**  
SISTEMAS  
NATURALES/  
CALIDAD DEL AGUA



**14**  
SUMINISTRO DE  
AGUA



**18**  
APOYO A LA  
MISIÓN



*Joe Collins*

## MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA JUNTA DIRECTIVA

### Miembros de la Junta Directiva

**Joe Collins**  
*Presidente*

**Kevin Powers**  
*Vice-Presidente*

**Sandy Batchelor**

**Daniel DeLisi**

**James J. Moran**

**Daniel O'Keefe**

**Juan M. Portuondo**

**Timothy Sargent**

**Glenn J. Waldman**

Los cinco distritos de administración del agua de la Florida fueron específicamente creados por la Ley de Recursos Hídricos en 1972 para administrar y proteger las aguas del estado para el beneficio de los ciudadanos. Por cuatro décadas hemos cumplido nuestra responsabilidad al administrar el suministro de agua, la calidad del agua, la protección de inundación y los sistemas naturales en el interés público por medio de programas basados en recursos, juntas directivas nombradas por el Gobernador y la vigilancia del estado por parte del Departamento de Protección Ambiental.

Hoy, y viendo hacia adelante, el Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida es una agencia moderna y eficiente que está enfocada en su misión principal. Estamos comprometidos a cumplir las expectativas de los contribuyentes con servicios de costo efectivo y con miras al servicio del cliente, la transparencia del gobierno y responsabilidad en el gasto. Al mismo tiempo, el Distrito continúa siendo una agencia dinámica que permanece comprometida con el desarrollo de su personal diverso y de alta calidad para asegurar una administración del agua experta y confiable ahora y en el futuro.

Para guiar a la agencia en el cumplimiento de sus responsabilidades críticas de la misión, la Junta Directiva ha identificado prioridades estratégicas para los próximos cinco años, las cuales incluyen:

- La renovación, reemplazo, mejora y administración del sistema regional de administración de agua;
- La restauración del Norte y Sur de los Everglades;
- Cumplir las demandas actuales y futuras de los usuarios de agua y del medio ambiente; y
- Asegurar que los contribuyentes del sur de la Florida recibirán un servicio efectivo y eficiente.

Además de la prudencia, los resultados basados en el presupuesto anual, el Distrito está invirtiendo más de \$375 millones en reservas financieras para desarrollar aún más y proteger los recursos hídricos del sur de la Florida. Estos esfuerzos dedicados ayudarán a extender el almacenamiento de agua y mejorar la calidad del agua en el norte y sur de los Everglades incluyendo al Lago Okeechobee y las cuencas del St Lucie y Caloosahatchee.

El público puede estar seguro de que el Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida es una agencia del gobierno fiel a sus principios de su fundación, claramente enfocado en su misión, modernizado en sus operaciones internas, conscientemente planificando para el futuro y constantemente comprometido a entregar una administración del recurso hídrico de costo efectivo y eficiente.



*Melissa Meeker*

## MENSAJE from the DIRECTORA EJECUTIVA

Guiada por la dirección estratégica de nuestra Junta Directiva, el Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida está enfocado en administrar responsablemente nuestros recursos hídricos en el mejor interés de los 7.7 millones de residentes y en un medio ambiente diverso. Sin duda, equilibrando las múltiples misiones de la agencia en la entrega de control de inundación confiable, protegiendo los suministros regionales hídricos y mejorando los sistemas naturales puede ser desafiante. Afortunadamente, estas responsabilidades profundas también nos proveen con oportunidades incontables para hacer una diferencia duradera.

Los próximos cinco años prometen ser emocionantes. Fiel a la historia de 60 años del Distrito como una agencia de control de inundación, nosotros continuamos con el trabajo en curso de operar y mantener la infraestructura del masivo control de inundación del sur de la Florida. Los proyectos claves de varios años incluyen la estabilización de los bancos a lo largo del Canal Hillsboro, el mantenimiento del Dique de Protección de la Costa Este y renovaciones de estructuras en toda la Cuenca Kissimmee. Invertiendo en nuestro sistema de control de inundación asegura que nosotros continuemos moviendo efectiva y eficientemente miles de millones de galones de agua cada día, aun durante los impredecibles extremos del tiempo del sur de la Florida.

Bajo el liderazgo del Gobernador Scott, y con el consenso federal y estatal sobre una estrategia para mejorar vastamente la calidad del agua que fluye a los Everglades de América, el Distrito construirá 6,500 acres de nuevas áreas de tratamiento de aguas pluviales y casi 110,000 acre-pie de almacenamiento de agua adicional para alcanzar los requeridos niveles ultra bajos de la calidad del agua en los Everglades. Además para mejorar la calidad del agua, la agencia también permanece siendo un socio máximo en la restauración del Río Kissimmee y en la implementación del Plan Integral para la Restauración de los Everglades. Esta colaboración con el gobierno federal reitera nuestra visión compartida para restaurar el ecosistema del sur de la Florida – desde la Cadena de Lagos Kissimmee hasta los Everglades y la Bahía Florida.

Conforme progresamos cada año en nuestras iniciativas de restauración a largo plazo, estamos también realizando soluciones a corto plazo, tales como nuestro programa innovador de la administración dispersa de agua. Y permanecemos comprometidos sólidamente con la ciencia – el fundamento para toda restauración exitosa. Con el enfoque en la investigación y el monitoreo modernizado, podemos asegurar que la ciencia consistentemente informa nuestra decisión y apoya nuestros proyectos prioritarios de restauración.

Finalmente, el Distrito continuará diversificando las diferentes maneras del suministro de agua del sur de la Florida con fuentes alternativas de agua y al mismo tiempo trabaja para proteger los suministros existentes por medio de la conservación. Las sociedades públicas –privadas, junto con una mejor coordinación entre los distritos de administración de agua de la Florida y el Departamento de Protección Ambiental, ya están fortaleciendo nuestros esfuerzos para cumplir las necesidades de agua del medio ambiente al igual que la economía del estado.

Conforme vemos los años venideros, tengo fe que el Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida tiene los recursos y capacidades para llevar a cabo exitosamente la dirección estratégica de nuestra Junta Directiva y cumplir nuestras responsabilidades con la misión para los ciudadanos que servimos.

Basado en West Palm Beach, el Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida (SFWMD por sus siglas en inglés) es una agencia regional y gubernamental que supervisa los recursos hídricos en los 16 condados - desde Orlando hasta los Cayos de la Florida, con una población de 7.7 millones, la región cubre 17,930 millas cuadradas (31 por ciento de todo el estado) e incluye vastas áreas de tierras agrícolas, áreas de conservación de agua y desarrollo urbano.

Operando por más de 60 años, el Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida es el mayor y más antiguo de los cinco distritos de administración del agua del estado. La legislación del estado dividió aún más al Distrito en dos cuencas sujetas a impuesto: La Cuenca Big Cypress que incluye todo el Condado Collier y partes de tierra firme del Condado Monroe; la Cuenca Okeechobee más grande, comprende el resto del área dentro de los límites del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida.

Una Junta Directiva de nueve miembros establece la política y provee la dirección general para todo el Distrito. Los miembros de la Junta son nombrados por el Gobernador, confirmados por el Senado de la Florida y generalmente sirven términos de cuatro años. El presupuesto anual es financiado por una combinación de impuestos a la propiedad y otras fuentes tales como ingresos federales, estatales y locales, licencias, aranceles por permisos, donativos, impuestos agrícolas, ingresos de inversiones y réditos de bonos

El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida es el encargado de salvaguardar los recursos hídricos de la región para el presente y el futuro. Esto incluye proteger los suministros hídricos y mejorar la calidad del agua. La agencia también opera y mantiene el Proyecto del Centro y Sur de la Florida – uno de los sistemas de administración de agua más grandes del mundo, compuesto por una extensa red de canales, diques, áreas de almacenamiento de agua, estaciones de bombeo y otras estructuras de control de agua. El sistema de alta ingeniería fue construido a través de uno de los ecosistemas más diversos en el mundo: El interconectado Gran Everglades, al cual el Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida está ayudando a proteger y restaurar.

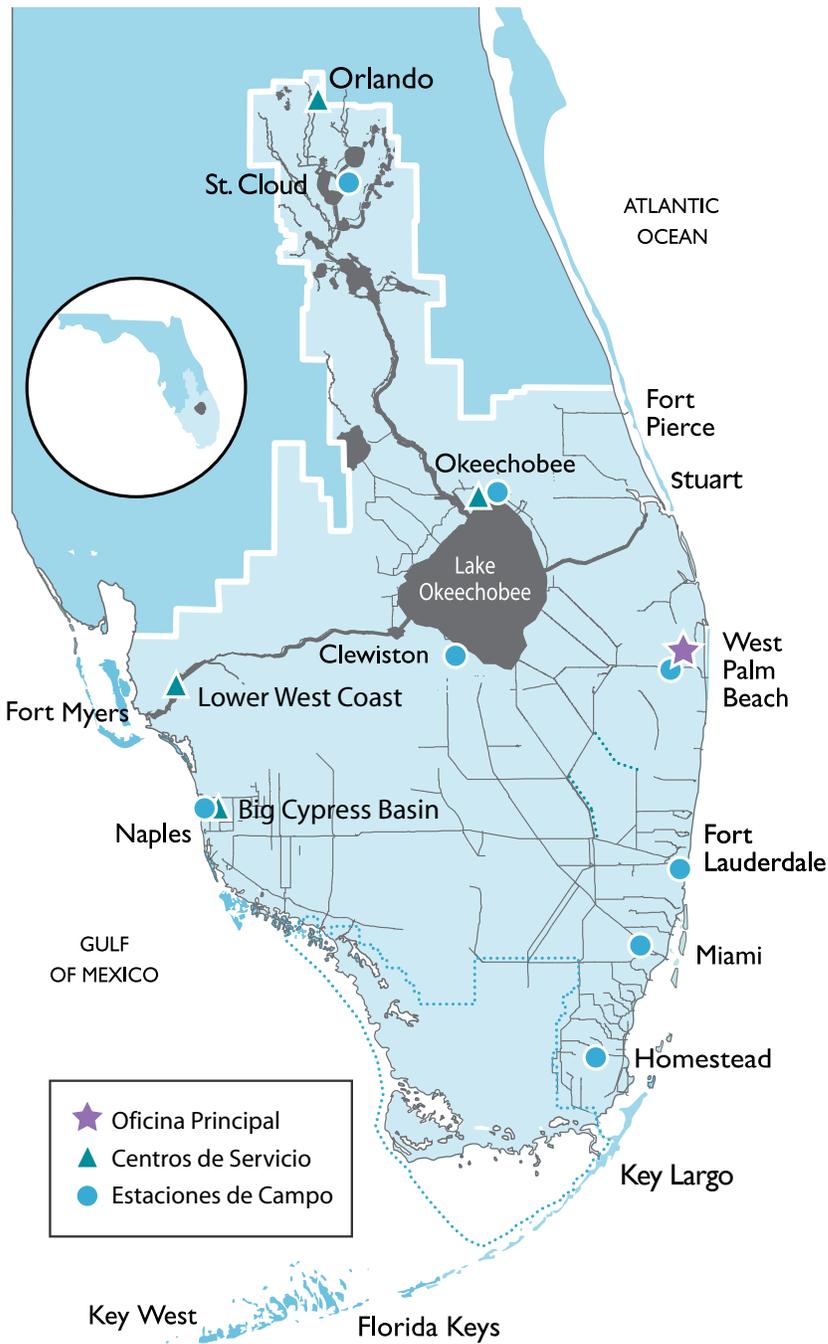
El sur de la Florida por si mismo abarca un mosaico de diversidad – desde sus paisajes y hábitat a las personas y culturas. La agencia se esfuerza para asegurarse que el público esté informado y comprometido, y que ambas perspectivas locales y regionales sean consideradas e incorporadas en las decisiones y acciones.

Además de la oficina principal en West Palm Beach, tres Centros de Servicio de Regulaciones y ocho Estaciones de Campo proveen asistencia y apoyo operativo en temas relativos a la administración del agua. La oficina de la cuenca Big Cypress en Naples provee apoyo intergubernamental y de proyectos para el Condado Collier.

## NUESTRA MISION

Administrar y proteger los recursos hídricos de la región al equilibrar y mejorar la calidad del agua, el control de inundación, los sistemas naturales y el suministro de agua





Localidades del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida

**Oficina Principal**

West Palm Beach

(561) 686-8800 o (800) 432-2045

**Cuenca Big Cypress**

Naples: (239) 263-7615

**Centros de Servicio de Regulación**

Costa Baja del Este

(239) 338-2929 o (800) 248-1201

Okeechobee

(863) 462-5260 o (800) 250-4200

Orlando

(407) 858-6100 o (800) 250-4250

**Estaciones de Campo**

Cuenca Big Cypress

(239) 597-2236

Clewiston

(863) 983-1431

Fort Lauderdale

(954) 452-4814

Homestead

(305) 242-5933

Miami

(305) 513-3420

Okeechobee

(863) 462-5328

St. Cloud

(407) 891-3550

West Palm Beach

(561) 791-4100

*Los números libres de cargo son para uso solamente en la Florida.*



# CONTROL DE INUNDACIÓN

## Asegurando y Administrando la Corriente de Agua

Dado los extremos del tiempo de inundación y sequía del sur de la Florida, esto fue el ímpetu para la creación de la agencia en 1949. Esa directiva principal continúa hoy por medio de una operación efectiva, mantenimiento y administración de canales primarios, estructuras de control de agua y tierras propiedad del Distrito conforme autorización del Capítulo 373, de los Estatutos de la Florida y por acuerdo con el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos. Para ayudar a cumplir esta misión principal, ocho estaciones de campo están localizadas en los 16 condados de la región.

Debido a la lluvia en el sur de la Florida la cual promedia casi 52 pulgadas por año, el control de inundación es una responsabilidad en curso y crítica de la misión. Casi tres cuartos de la lluvia anual típica de la región cae en el periodo de seis meses desde mayo hasta octubre, cuando las tormentas intensas son comunes. Sin embargo, tormentas frontales en los meses de invierno también pueden producir lluvia significativa. En promedio, la distribución de la lluvia varía significativamente para todas las cuencas.

Además de la variación de la temporada, la lluvia fluctúa significativamente de un año a otro, y el sur de la Florida se puede mover rápidamente de la inundación a la sequía, o viceversa. La región está también altamente vulnerable a las embestidas de huracanes y tormentas tropicales. Estos extremos del tiempo agregan retos asociados con la administración de los recursos de aguas superficiales.

La lluvia variable alta unida con la topografía plana del sur de la Florida necesita la protección de inundación para los 7.7 millones de residentes de la región. Cuando el Proyecto Regional del Centro y Sur de la Florida (C&SF por sus siglas en inglés) fue diseñado a fines de los años cuarentas, su primordial función era el control de inundación – aunque habían beneficios adicionales al suministro de agua; la preservación de los peces y la vida silvestre y otras funciones. Desde la construcción del proyecto de obras públicas del Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos en los años cincuentas y sesentas, las responsabilidades del Distrito como patrocinador local del sistema federal de control de inundación se han expandido para enfatizar otros aspectos de la administración del recurso hídrico.

Incluyendo al Proyecto C&SF y las instalaciones de la Cuenca Big Cypress, el “Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida opera y mantiene al día de hoy más de 1,600 millas de canales y 1,000 millas de canales/diques, cerca de 1,200 estructuras de control de agua y 60 estaciones de bombeo. El sistema está continuamente extendiéndose al llegar nuevos proyectos –tales como una serie de

### ► Prioridad Estratégica

#### Renovación, reemplazo, mejoramiento y administración del sistema regional de administración de agua al:

- Implementar los proyectos de renovación del sistema de control de inundación como parte del plan de 50 años.
- Incorporar nuevas obras en las operaciones del sistema de administración de agua
- Operar el sistema de administración de agua para cumplir con el control de inundación y las necesidades del suministro de agua
- Optimizar el mantenimiento de la infraestructura al adherirse a, o exceder los estándares de la industria y las mejores prácticas
- Coordinar con el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos las inspecciones de los diques y sus mejoras



Áreas de Tratamiento de Aguas Pluviales (STA por sus siglas en inglés) al sur del Lago Okeechobee – una vez estén finalizadas o extendidas. La operación del sistema complejo de las estructuras de administración de agua es capaz de entregar cerca de 1.400 millones de galones al día – o 5,000 millones de galones anualmente – para apoyar la necesidad del suministro de agua a las áreas urbanas y a la industria agrícola.

Las responsabilidades mayores asociadas con la misión del control de inundación incluyen operaciones, mantenimiento y renovación de

la infraestructura total, junto con la recopilación de data hidrológica, la determinación del flujo y la administración hidrológica de la cuenca. La administración, remoción de vegetación acuática molesta es una iniciativa en curso para asegurar que el agua pueda fluir sin impedimento en todo el sistema. Las mejoras y actualizaciones incluyen automatización, reparación de la estación de bombeo y restauración; reparación de la estructura de gravedad y restauración; inspecciones de diques y reparación; y dragado de canales para su conducción.



## Expansión del Sistema Regional y Mejoras

El mover agua es algo central de la función primordial del Distrito. Una infraestructura bien mantenida de la administración del agua asegura al público que las instalaciones del Distrito están operando al máximo de su eficiencia. El Distrito se compromete a separar fondos específicos cada año para implementar el Plan de 50 años para la reparación, renovación y actualizaciones de los canales, estructuras de control de agua, diques (incluyendo mejoras conforme son necesarias para cumplir con los estándares de seguridad de diques del Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos) y áreas para el almacenamiento de agua. Además, la construcción de nuevas instalaciones requiere un aumento en las operaciones y responsabilidades de mantenimiento, no solamente para administrar las instalaciones nuevas construidas del Distrito pero también para los proyectos de restauración que están siendo construidos por el gobierno federal que finalmente serán entregados al Distrito.

### ► Control de Inundación – Indicadores de Éxito

- Finalizar los proyectos a tiempo y en su presupuesto (valor ganado)
- Autorización del 100 por ciento de las nuevas obras en el plazo señalado, antes de cerrar el proyecto
- Operar el 100 por ciento de las obras de acuerdo con el criterio de operación establecido
- Finalizar por lo menos el 80 por ciento de las actividades de mantenimiento según lo programado
- Ejecutar por lo menos el 80 por ciento de todas las actividades de trabajo como trabajo planificado; no más del 20 por ciento para trabajos no planificados
- Invertir no más del 20 por ciento de los esfuerzos de mantenimiento para trabajo no planificado
- Pasar la Inspección anual del Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos en el 90 por ciento de los canales y diques

# CONTROL DE INUNDACIÓN Proyectos Claves



2012 – 2017



# SISTEMAS NATURALES/ CALIDAD DEL AGUA

## Protegiendo y Restaurando Ecosistemas

El sur de la Florida está caracterizado por sus ecosistemas únicos y diversos. Por muchas décadas, el desarrollo y el aumento de la urbanización significativamente cambiaron el tamaño, la hidrología, la calidad del agua y la ecología de los ecosistemas en toda la región de los 16 condados. Hoy, una amplia variedad de proyectos de restauración y mejora de la calidad del agua están en camino para proteger y restaurar al gran ecosistema de los Everglades desde la Cadena de Lagos Kissimmee hasta el sur de los Everglades y la Bahía Florida.

### ► Prioridad Estratégica

#### Restaurar el Norte y Sur de los Everglades al:

- Completar e implementar proyectos claves en curso y para nueva restauración
- Expandir y mejorar el almacenamiento de agua
- Implementar soluciones de costo efectivo para mejorar el tratamiento de la calidad del agua, reducir las cargas de nutrientes y alcanzar los estándares de la calidad del agua
- Utilizar permisos regulatorios y autoridad de cumplimiento
- Administrar la vegetación invasora exótica y molesta en las tierras del Distrito

#### Sociedades Estatales – Federales

La integridad ecológica del Río Kissimmee y el área de inundación están siendo restauradas por medio de una sociedad conjunta con el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos para volver a crear el mosaico histórico de las comunidades de plantas del humedal y para restablecer la diversidad biológica y funcionalidad. El Distrito adquirió 103,000 acres de tierra para el esfuerzo de restauración y conduce evaluaciones científicas de la respuesta del ecosistema. El Cuerpo de Ingenieros ha finalizado tres fases de relleno del canal C-38 y se ha restablecido el flujo de agua continuo a 24 millas del río.

También en sociedad con el Cuerpo de Ingenieros, el Distrito está implementando el Plan Integral para la Restauración de los Everglades (CERP por sus siglas en inglés) para mejorar la cantidad, calidad, tiempo y distribución del agua entregada a los sistemas de agua dulce y costeros en el sur de la Florida. El Distrito ha invertido \$2,400 millones para la adquisición de más de 240,000 acres de tierra requeridas para la implementación de CERP, la construcción de proyectos e investigación basada en la ciencia y el monitoreo. Proyectos claves en sociedad en curso o en espera de autorización y construcción incluyen la Restauración de la Cuenca del Río Loxahatchee, la Restauración de la Laguna Indian River – South, Picayune Strand, Embalse del Sitio 1 (Preserva Fran Reich), Embalse de Almacenamiento de la Cuenca Oeste del Río Caloosahatchee (C-43), C-111 Canal Distribuidor, Humedales Costeros de la Bahía Biscayne y Entregas de Agua Modificadas al Parque Nacional de los Everglades

#### Proyectos Estatales y Programas

Una serie de actividades intensivas de administración están en camino por medio del Programa de Protección de Estuarios del Norte de los Everglades para restaurar la salud del Lago Okeechobee y los estuarios aguas abajo mientras continúan equilibrando la protección de inundación, el suministro de agua, la navegación y necesidades recreativas. Los planes actualizados de protección de la cuenca



para el Lago Okeechobee y los ríos St. Lucie y Caloosahatchee y estuarios, identificando ambas las mejoras de la calidad del agua y el almacenamiento de agua, están siendo implementadas en sociedad con otras agencias del estado. Los esfuerzos primarios incluyen controles de fuentes agrícolas y urbanas (403,000 acres de tierras agrícolas están inscritas en las Mejores Prácticas de Administración, o el programa BMP); proyectos de construcción (Área de Tratamiento de Aguas Pluviales Lakeside Ranch); tecnologías alternativas de tratamiento (Hybrid Wetland Treatment/Permeable Reactive Barrier/Nitrogen Testing); proyectos locales de calidad del agua (más de 130); y restauración del hábitat. La administración de agua dispersa es otra estrategia innovadora y de costo efectivo para alcanzar las metas ambientales al colaborar con los dueños de propiedades para almacenar el exceso de agua en tierras agrícolas. Más de 137,000 acre-pie de almacenamiento de retención poca profunda está disponible a la fecha. La autoridad regulatoria del Distrito incluye la administración de

aguas superficiales por medio de los Permisos Ambientales de Recurso. Estos permisos aseguran que los sistemas propuestos de administración de aguas superficiales, incluyendo el dragado de humedal o relleno, no causen impactos adversos a la calidad del agua, cantidad o ambientales.

**Mejoras de la calidad del Agua**

Las soluciones para alcanzar el cumplimiento con los estándares de la calidad del agua a largo plazo establecidos por el Área de Protección de los Everglades está siendo implementado por medio de las Mejores Prácticas de Administración Agrícola y las áreas de tratamiento de aguas pluviales, las cuales utilizan la tecnología “verde” para remover el fósforo del agua. Más de 45,000 acres de humedales construidos están actualmente teniendo éxito en su trabajo, con otros 11,700 construidos y listos para operar en el 2012. Remedios adicionales para mejorar la calidad del agua incluyen la construcción de un conjunto de proyectos de tratamiento y almacenamiento al sur del Lago Okeechobee para ayudar a mejorar la administración del flujo del agua y aumentar la ejecución de tratamiento, junto con los controles de fuentes sub-regionales y la restauración del hábitat. A la fecha, las Mejores Prácticas de Administración y las Áreas de Tratamiento de Aguas Pluviales han prevenido la entrada de más de 4,000 toneladas de fósforo a los Everglades.



# Almacenamiento Aumentado, Hábitat Mejorado y Agua Más Limpia

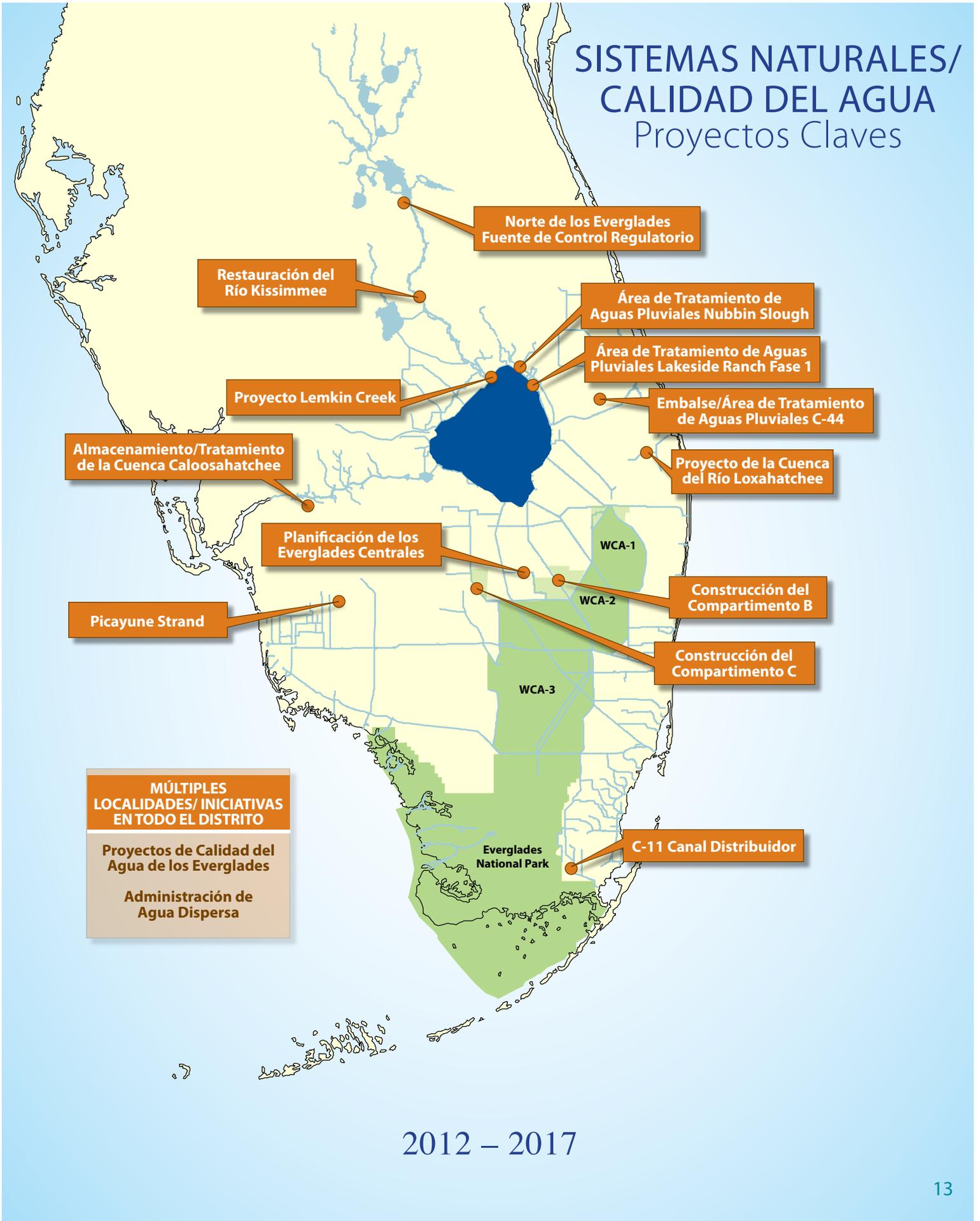
El almacenamiento aumentado, la restauración del hábitat y el tratamiento de la calidad del agua en ambos los alcances norte y sur del ecosistema del gran Everglades son claves para un medio ambiente saludable y una economía fuerte. El medio ambiente natural experimentará beneficios significativos al llegar los proyectos de restauración y empezar a operar y entregar sus resultados deseados. El Distrito está comprometido para identificar e implementar soluciones innovadoras, de costos efectivos y sostenibles para cumplir la calidad de agua de la región y los retos de la restauración del ecosistema.



## ► Sistemas Naturales/Calidad del Agua – Indicadores de Éxito

- Finalizar los proyectos a tiempo y de acuerdo al presupuesto (valor ganado)
- Autorización del 100% de las nuevas obras de acuerdo a su programa, antes del cierre del proyecto
- Aumento del almacenamiento de agua en 50,000 acre-pie durante los próximos tres años
- Obtener estándares ambientales de la calidad del agua en el Área de Protección de los Everglades
- Cumplir la regla anual de las metas de reducción de fósforo establecidas en el Área Agrícola de los Everglades y la Cuenca C-139
- Implementar el programa de control regulatorio de la fuente del Norte de los Everglades para las cuencas de estuarios en cinco años
- Procesar (tiempo promedio) permisos de Recurso Ambiental en menos de 60 días, excluyendo el tiempo de las peticiones para información adicional /desafíos legales; promedio total de tiempo en la agencia es menos de 190 días
- Aumento de la presentación de solicitudes por medio de e-Permitting en un 10 por ciento al año
- Llevar a cabo quemas autorizadas anualmente en 16,000 acres de tierra del Distrito
- Mantener los costos de control de plantas exóticas a no más de \$50 por acre tratado
- Tratar 60,000 acres anualmente de vegetación exótica terrestre y acuática

# SISTEMAS NATURALES/ CALIDAD DEL AGUA Proyectos Claves



2012 – 2017



# SUMINISTRO DE AGUA

## Salvaguardando y Extendiendo los Recursos Hídricos

El agua en el Estado de la Florida es un recurso público, de manera que las estrategias que extienden los suministros de agua deben ser en el interés público. Con una vigilancia general y la guía suministrada por el Departamento de Protección Ambiental de la Florida, el Distrito utiliza una variedad de herramientas y tecnologías para ayudar a asegurar un suministro confiable y sostenible de agua para los ciudadanos, el medio ambiente y la economía del sur de la Florida.

Las necesidades del suministro de agua son continuamente evaluadas por el Distrito y los programas apropiados son desarrollados para alcanzar recursos hídricos sostenibles de acuerdo con la ley de Recursos Hídricos de la Florida (Capítulo 373, Estatutos de la Florida). La data recopilada y los modelos de computación son usados para evaluar la disponibilidad de los recursos hídricos. Con el tiempo, los usos de la tierra cambian, una población en crecimiento y el desarrollo agrícola han resultado en demandas más altas del suministro de agua. De acuerdo con el Buró de Investigación Económica y Mercantil en la Universidad de Florida, la población permanente de la región está proyectada a alcanzar 10.1 millones para el 2030. Planificar para una población en crecimiento debe también ser equilibrada con la seguridad de que el agua está disponible para los sistemas naturales.

Para cumplir con las demandas futuras de la Florida, los distritos de administración del agua del estado están diversificando las diferentes maneras del suministro de agua para maximizar las fuentes tradicionales mientras al mismo tiempo acceden a fuentes alternativas. Las estrategias incluyen planificación sólida y permisos; demanda de la reducción por medio de la conservación de agua; desarrollo de fuentes alternativas de agua tales como aguas superficiales, reuso y desalinización; y en el Sur de la Florida, la restauración de los Everglades, la cual resulta en más agua en general para el medio ambiente y usuarios urbanos y agrícolas.

Los planes del suministro de agua son actualizados cada cinco años en colaboración con grupos interesados. Basado en una perspectiva a 20 años, estos planes incluyen estimados de la demanda de agua y las proyecciones; una evaluación de los recursos regionales de agua existentes; identificación de temas relativos al suministro de agua y las opciones; componentes del recurso de agua y el suministro de agua,

### ► Prioridad Estratégica

**Cumplir las demandas actuales y futuras de los usuarios del agua y del medio ambiente al:**

- Desarrollar e implementar los planes de suministro regional de agua en coordinación con los gobiernos locales y otros grupos interesados
- Apoyar al desarrollo de la implementación del suministro alternativo de agua y medidas de conservación de agua
- Utilizar permisos regulatorios y autoridades de cumplimiento
- Al contar con la presencia de autoridades encargadas de la reservación del agua y del nivel y el caudal mínimo para proteger el agua para los sistemas naturales



incluyendo las estrategias de fondos; y recomendaciones para cumplir las demandas proyectadas. Los suministros alternativos de agua, soluciones regionales y conservación de agua son fomentadas por medio de incentivos regulatorios, voluntarios y financieros.

La agencia regula y administra el uso consuntivo del agua por medio de Permisos de Uso de Agua. Estos permisos aseguran que los usos propuestos sean razonables y beneficiosos, que no interfieran con ningún usuario legal existente en la actualidad y que sean consistentes con el interés público.

Otras reglas en vigor para proteger los cuerpos de agua de la Florida, especialmente los humedales, de cualquier daño que podría resultar del bombeo en exceso del suministro de agua. Además, la autoridad de las Reservas de Agua del estado permite que el agua sea separada en un ecosistema para la protección de peces y vida silvestre. Esta es una herramienta importante en la restauración de los Everglades.



# Planificación, Regulación y Conservación

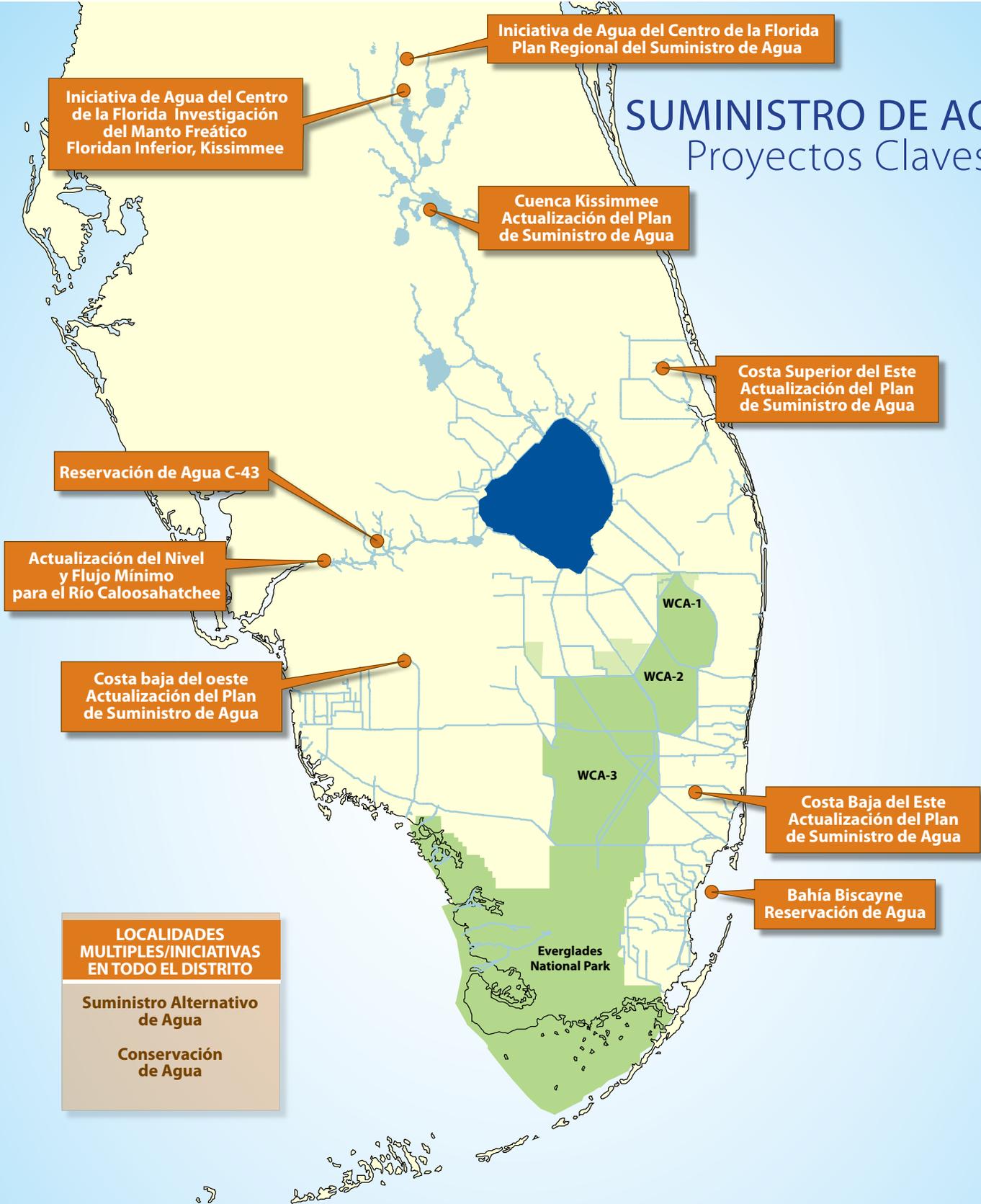
La planificación y los permisos efectivos, junto con la diversificación y conservación, son las claves para asegurar que las comunidades sean menos susceptibles a los efectos de la sequía. Los retos del suministro primordial de agua del sur de la Florida tiene tres partes: La necesidad de almacenamiento, los extremos impredecibles del tiempo y la creciente demanda unida con usos competitivos. Encontrar e implementar soluciones que trabajen y de costo efectivo para el medio ambiente, la protección del recurso hídrico y la disponibilidad del suministro de agua son temas que requieren un enfoque concertado y de colaboración, a menudo alcanzado por medio de soluciones creativas. Los proyectos de desarrollo del suministro de agua que apoyan el reuso de aguas residuales tratadas están incluidos en los planes del suministro regional de agua, y su uso beneficioso es fomentado en los permisos de uso consuntivo.

## ► Suministro de Agua – Indicadores de Éxito

- Un porcentaje del aumento del 2010-2030 en la demanda del suministro público cumplido con la planificación regional anual
- La adopción de las actualizaciones programadas del Plan de Suministro de Agua de 5 años
- Un porcentaje del cumplimiento de los Planes de Obras de las Instalaciones de agua conforme al plazo de 18 meses
- Galones de suministros alternativos de agua creados por dólar invertido anualmente
- Galones de agua conservados por dólar invertido anualmente
- El suministro bruto anual del uso del agua uniforme per cápita (suministro público de agua) es menos de 135 galones per cápita por día (gpcd por sus siglas en inglés)
- El Proceso (tiempo promedio) de Permisos de Uso Consuntivo en menos de 45 días, excluyendo el tiempo de las solicitudes para información adicional/retos legales; el promedio total de tiempo en la agencia es menos de 250 días.
- Aumento de las presentaciones de solicitudes por medio del e-Permitting en un 10 por ciento por año
- Completar las reservaciones/flujos mínimos y niveles conforme a lo programado

# SUMINISTRO DE AGUA

## Proyectos Claves



2012 – 2017



# APOYO A LA MISIÓN

## Entregando Servicios Eficientes y de Costo Efectivo

El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida constantemente busca las oportunidades e implementa estrategias para mejorar las operaciones, aumentar la eficiencia fiscal, asegurar el acceso público y la participación, crear más responsabilidad financiera y más importante, entregar los servicios y resultados que los ciudadanos y comercios esperan. El progreso operativo y de los proyectos, junto con la eficiencia organizativa y efectividad en general, son continuamente medidos y reportados. Los estados financieros mensuales son presentados públicamente en las reuniones de la Junta Directiva y se muestran en línea para claramente demostrar como el Distrito utiliza los dólares de los contribuyentes. Rutinariamente colaborando con el Departamento de Protección Ambiental de la Florida y otros distritos de administración de agua, gobiernos locales, organizaciones comunitarias y negocios privados, el Distrito trabaja para más allá garantizar la eficacia de los dólares públicos al identificar estrategias adicionales de ahorro en los costos.

### ► Prioridad Estratégica

**Asegurar que los contribuyentes reciban un servicio al cliente efectivo y eficiente al:**

- Enfocar los recursos en funciones principales, minimizando los costos administrativos y midiendo la ejecución
- Modernizar las operaciones y alcanzando consistencia más allá de los límites del Distrito de Administración del Agua
- Asegurar la responsabilidad financiera, transparencia y participación pública en las decisiones de la agencia
- Emplear y desarrollar una fuerza laboral de alta calidad y diversa

### ► Apoyo a la Misión – Indicadores de Éxito

- Mantener los costos de apoyo a la misión y de alcance comunitario a menos de un 15 por ciento del presupuesto adoptado
- Implementar 100 por ciento de las iniciativas de consistencia en todo el estado
- Documentar, asignar y responder al 90 por ciento de las peticiones de registros públicos dentro de un término de 14 días
- Mantener un movimiento de la fuerza laboral a una tasa inferior al 6 por ciento
- El periodo de introducción de los empleados ha finalizado en más de un 90 por ciento de los nuevos contratados

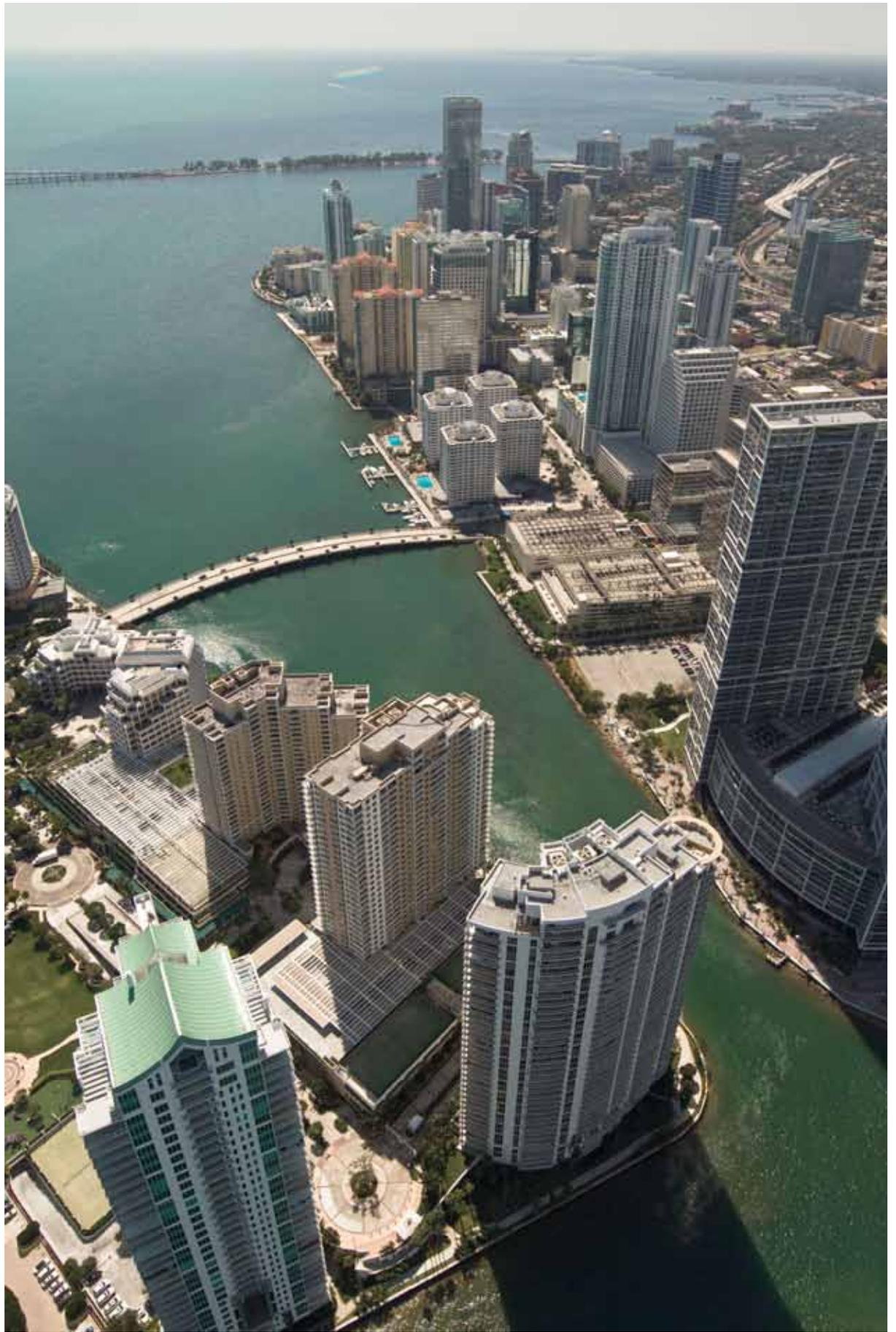
# PONIENDO el PLAN en ACCIÓN



El Plan Estratégico es un componente clave del ciclo de asuntos propios integrados del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida. Establece la dirección general de la política y prioridades estratégicas instituidas por la Junta Directiva para llevar a cabo las responsabilidades de la misión principal de la agencia. Sirviendo como el programa detallado de acción de la agencia para la planificación a largo plazo y la implementación, el Plan Estratégico provee una guía incluyendo todo el desarrollo del presupuesto anual y el plan de trabajo, e identifica los indicadores de éxito utilizados para medir el progreso.

**Implementando las prioridades identificadas en este Plan Estratégico resultará en:**

- La protección regional de inundación suministrada por un sistema de administración de agua renovado
- La restauración del ecosistema del sur de la Florida, incluyendo las mejoras en el tiempo y cantidad de los flujos de agua y los hábitat restaurados
- El alcance de los estándares de la calidad del agua
- Los suministros de agua obtenibles y confiables
- El proceso modernizado de regulación
- La consistencia con otras agencias del estado
- Las sociedades públicas y privadas para ayudar a extender los recursos limitados
- El servicio al cliente eficiente y efectivo para los contribuyentes del sur de la Florida



South Florida Water Management District  
3301 Gun Club Road • West Palm Beach, Florida 33406  
561-686-8800 • 800-432-2045 • [www.sfwmd.gov](http://www.sfwmd.gov)

MAILING ADDRESS: P.O. Box 24680 • West Palm Beach, FL 33416-4680

[sfwmd.gov](http://sfwmd.gov)